31999R2278

L 279/3 ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ 29.10.1999

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2278/1999 НА КОМИСИЯТА
от 21 октомври 1999 година
относно определяне на някои подробни правила за прилагането на Регламент (ЕИО) № 3528/86 на Съвета относно защитата на горите в Общността срещу атмосферно замърсяване

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 3528/86 на Съвета от 17 ноември 1986 г. относно защитата на горите в Общността срещу атмосферно замърсяване ([1]), последно изменен с Регламент (ЕО) № 307/97 ([2]), и по-специално членове 2 и 4 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕИО) № 3528/86 предвижда финансово участие от страна на Общността за мерките по схемата на Общността за защита на горите срещу атмосферно замърсяване.

(2) Член 12 от същия регламент предвижда, че участието на Общността покрива периодичното инвентаризиране на вредите, причинени на горите, по-специално, от атмосферно замърсяване, на мрежата от наблюдателни пунктове за интензивен и постоянен мониторинг на горските екосистеми, експерименти и пилотни и демонстрационни проекти за подобряване защитата на горите срещу атмосферно замърсяване.

(3) С оглед ефективността, опростяването и рационализирането на процедурите на национално ниво и на общностно равнище различните мерки, за които е поискана финансова помощ от страна на Общността, би следвало да бъдат събрани в годишна национална програма за всяка държава-членка.

(4) Следва да се приемат подробни правила относно това как следва да бъдат представяни заявленията за помощ по националните програми и относно информацията, която те трябва да съдържат, с цел същите да бъдат проучвани експедитивно.

(5) Следва да бъде въведена система от авансови плащания на помощи на Общността за помощи за държавите-членки за стабилно финансово управление на техните национални програми.

(6) Заявленията, представени на Комисията от компетентния орган за изплащане на аванси и остатъци по националните програми, трябва да съдържат определена информация, която да помогне за установяване правомерността на разходите.

(7) Комисията трябва да бъде информирана, че мерките се осъществяват в съответствие с условията и в рамките на определен период, определен в решението за предоставяне на помощ.

(8) Държавите-членки трябва да приемат разпоредбите, необходими да гарантират, че се извършват ефективни проверки за осъществяването на мерките по националните програми.

(9) Член 14 от Регламент (ЕИО) № 3528/86 и Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета от 18 декември 1995 г. относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности ([3]) изискват държавите-членки да осигурят ефективния и правомерен характер на дейностите, финансирани от Общността, и да възстановят сумите, загубени в резултат на нередности или небрежност. Тези суми представляват неоправдани разходи от бюджета на Общността и следователно трябва да бъдат възстановени на Общността.

(10) Ако проверките, предвидени в член 14 от Регламент (ЕИО) № 3528/86, извършени от Комисията, установят нередности, държавата-членка трябва да бъде в състояние да изрази своето становище по посочената ситуация. В случаите, когато нередността бъде потвърдена и съответните суми представляват неоправдан разход от бюджета на Общността, те следва да се възстановят на Общността.

(11) Регламент (ЕИО) № 526/87 на Комисията ([4]), член 2 от Регламент (ЕИО) № 1696/87 на Комисията ([5]), последно изменен с Регламент (ЕО) № 1398/95 ([6]), и член 2 от Регламент (ЕО) № 1091/94 на Комисията ([7]), последно изменен с Регламент (ЕО) № 1545/1999 ([8]), следва да бъдат отменени.

(12) Регламент (ЕИО) № 1697/87 на Комисията ([9]) от 10 юни 1987 г. следва също да бъде отменен. Посоченият регламент остава приложим по отношение на плащането на финансови вноски от Общността съгласно Регламент (ЕИО) № 3528/86, за които е взето решение преди 1 ноември 1999 г.

(13) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по горите,

([1]) ОВ L 326, 21.11.1986 г., стр. 2.
([2]) ОВ L 51, 21.2.1997 г., стр. 9.
([3]) ОВ L 312, 23.12.1995 г., стр. 1.
([4]) ОВ L 53, 21.2.1987 г., стр. 14.
([5]) ОВ L 161, 22.6.1987 г., стр. 1.
([6]) ОВ L 139, 22.6.1995 г., стр. 4.
([7]) ОВ L 125, 18.5.1994 г., стр. 1.
([8]) ОВ L 180, 15.7.1999 г., стр. 9.
([9]) ОВ L 161, 22.6.1987 г., стр. 23.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Мерките, предвидени в членове 2 и 4 от Регламент (ЕИО) № 3528/86, се осъществяват по програми, които се съставят всяка година от държавите-членки. Националните програми трябва да обхващат всички заявления за подпомагане, представени по тези членове. Те съдържат информацията и подкрепящите документи, посочени в приложение I към настоящия регламент, и се отнасят до информацията, посочена в член 2. Всяка година, преди 1 ноември, държавите-членки изпращат на Комисията своите програми за следващата година в два екземпляра.

2. Националните програми, посочени в параграф 1, трябва да бъдат завършени не по-късно от три години след датата на уведомяването за решението на Комисията относно финансирането и не могат да бъдат удължавани.

Член 2

Програмите, посочени в член 1, трябва също да обхващат:

— списък на подкрепящите документи, които следва да бъдат представени от бенефициентите; „подкрепящи документи“ означава всеки документ, съставен в съответствие или със законовите или подзаконовите разпоредби на съответната държава-членка, или с мерките, приети от компетентните органи, които доказват, че условията, приложени към всяко индивидуално заявление, са спазени. Списъкът съдържа описание на всеки документ и разпоредбите или мерките, по които той е съставен, и кратко описание на съдържанието на тези документи;

— образци на формулярите, по които бенефициентите трябва да представят своите заявления за плащане. Тези формуляри трябва да включват най-малко резюме на извършените разходи и сравнителна таблица, даваща количествено и качествено описание на предвидените и приложените мерки;

— описание на методите на проверка и управление, приложени за осигуряване на ефективно изпълнение на мерките по програмата съгласно член 14 от Регламент (ЕИО) № 3528/86.

Държавите-членки уведомяват също така Комисията за последващите актуализации на документацията, посочена в настоящия член.

Член 3

1. В съответствие с член 13 от Регламент (ЕИО) № 3528/86 държавите-членки посочват компетентния орган, оправомощен да осъществява програмата.

2. Компетентните органи могат да кандидатстват за аванс в размер до 50 % от помощта от Общността за националната програма, но не по-рано от 1 януари на годината, следваща датата на уведомление относно решението на Комисията за финансирането на програмата.

3. Компетентните органи могат да кандидатстват за втори аванс от не повече от 30 %, след като са представили доказателство, че 60 % от първия аванс за същата програма е бил оползотворен.

4. Остатъкът се изплаща, след като Комисията е получила и одобрила окончателния доклад, окончателния финансов отчет и заявлението за окончателното плащане на сумите по националната програма.

Член 4

1. От 1 юли на годината, следваща датата на уведомление относно решението на Комисията за финансиране на програмата, компетентните органи изпращат шестмесечни отчети за плащанията, направени на бенефициенти в съответствие с приложение II и придружени от изявление, описващо постигнатия прогрес в работата.

2. Компетентните органи трябва да представят заявления за плащане на аванси и остатъци за националната програма до Комисията, в два екземпляра, в съответствие с приложение III към настоящото решение.

Член 5

1. Всяка загуба на парична сума поради нередности или небрежност и получена обратно от държава-членка, се възстановява на Общността.

2. В случай че Комисията, в рамките на четири години, следващи плащането на остатъка, установи някаква нередност в операция, финансирана от Общността, при която съответната сума не е била възстановена на Общността съгласно параграф 1, тя информира държавите-членки за това и дава възможност да се направи коментар по този повод.

3. Ако анализът на ситуацията и всякакви коментари от страна на държавата-членка имат като резултат потвърждение от страна на Комисията на нередността, държавата-членка възстановява съответните суми.

Член 6

Регламент (ЕИО) № 526/87, член 2 от Регламент (ЕИО) № 1696/87 и член 2 от Регламент (ЕО) № 1091/94 се отменят.

Член 7

Регламент (ЕИО) № 1697/87 се отменя. Въпреки това той продължава да се прилага към плащането на финансови вноски от Общността, съгласно Регламент (ЕИО) № 3528/86, за които е взето решение преди 1 ноември 1999 година.

Член 8

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 21 октомври 1999 година.

За Комисията

Franz FISCHLER

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЗАЩИТА НА ГОРИТЕ В ОБЩНОСТТА СРЕЩУ АТМОСФЕРНО ЗАМЪРСЯВАНЕ (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 3528/86)

Информация относно Национална програма 20… г.

ДЪРЖАВА-ЧЛЕНКА:

1. Кратко описание на програмата: Контакт с компетентните органи: (наименование, адрес, номер на телефон и факс, e-mail адрес на лицето/органа за контакт), начални и крайни дати за изпълнение на програмата, общи разходи по програмата и заявена помощ (процент от общия разход), разбивка на разходите по мерки, предварителен график на изпълнение и агенция, на която трябва да се заплати финансовата помощ за програмата на Общността (наименование, данни за банката), потвърждение, че работата няма да започне, преди програмата да бъде представена, потвърждение, че никакви заявления по програмата няма да бъдат подадени за други фондове на Общността, финансово програмиране на националната програма: да се използват образци 1 и 1б.
2. Индивидуални заявления за помощ съгласно член 2 от Регламент (ЕИО) № 3528/86 (интензивен и постоянен мониторинг върху горските екосистеми): да се използват образци 2 и 2а и/или 2б и/или 2в и/или 2г.
3. Индивидуални заявления за помощ съгласно член 4 от Регламент (ЕИО) № 3528/86 (експерименти, пилотни и демонстрационни проекти): да се използват образци 3 и 3а.

Обяснителни бележки

Експерименталните и мониторингови дейности, представени на Комисията с оглед на тяхното частично финансиране съгласно Регламент (ЕИО) № 3528/86 относно защитата на горите в Общността от атмосферно замърсяване, следва да бъдат събирани заедно всяка година в една програма на всяка държава-членка. Финансова помощ от Общността ще се заплаща на програма на определените от държавите-членки компетентни органи, които след това ще извършат възстановяване на съответните отговорни органи.

Всички дейности, които трябва да се реализират съгласно членове 2 и 4 от Регламент (ЕИО) № 3528/86 и неговите изменения, за които е поискано частично финансиране от Общността, трябва да бъдат включени в програмата като индивидуални заявления.

Видове дейности

Програмите обхващат два вида и четири подвида дейности:

Вид А:	Мониторинг на горски екосистеми (член 2 от Регламент (ЕИО) № 3528/86)
Подвид А1:	Систематична мрежа (16 x 16 км) и годишно наблюдение на състояние на корони, възможно повторение на почвено изследване или изследване на химическия състав на листата.
Подвид А2:	Наблюдения от пунктове за интензивно наблюдение.
Подвид А3:	Всяка допълнителна дейност, необходима с осъществяването на интензивен или постоянен мониторинг (като тестване на методи, специални изследвания и т.н.).
Подвид А4:	Предложения за оценка на всички данни от систематичната мрежа или от интензивен мониторинг на европейско или регионално равнище (включително външна оценка).
Вид Б:	Експериментални дейности (член 4 от Регламент (ЕИО) № 3528/86).

Приоритети

Дейностите са разделени на три приоритета:

Приоритет 1:	Задължителни наблюдения и анализи с изискваната прецизност (QC —quality control/QA — quality assesment).
Приоритет 2:	Важни наблюдения или анализи, които не са задължителни (например анализ на параметри по избор). Тук се включват също така допълнителни и преходни усилия за гарантиране на качеството.
Приоритет 3:	Всички други мерки, които не са конкретизирани в наръчника или регламента за прилагане. Това включва наблюденията и анализите, които се извършват с помощта на методи, които не са конкретизирани в регламента за прилагане или наръчника, както и за експерименталните дейности (член 4).

Заявената финансова помощ се посочва отделно в програмата за всяка от трите приоритетни категории.

Формуляри

За представянето на програмите трябва да бъдат използвани следните формуляри:

— кратко описание на програмата (формуляр 1);

— финансов план на програмата (формуляр 1б);

— обща информация (формуляри 2 и 3);

— специфична информация (формуляри 2а, 2б, 2в и 2г).

Формулярът за описанието на програмата съдържа административна информация за компетентните национални органи и резюмирана информация за различните индивидуални заявления в програмата, заедно с график. Формулярът трябва да носи печата на компетентните национални органи и да бъде надлежно подписан и датиран от тях, с името на подписващия, посочено под подписа. Финансовият план на програмата съдържа информация за планираното използуване на финансова помощ от Общността. Формулярът за обща информация (съдържаща обща информация за индивидуалните заявления) и формулярът за специфична информация (съдържаща техническа информация за индивидуалните заявления) трябва да бъдат попълнени за всяко индивидуално заявление за помощ (формуляр 2 — за дейности съгласно член 2, формуляр 3 — за дейности съгласно член 4; формуляри 2а и/или 2б, и/или 2в, и/или 2г за техническа информация). Формулярите за общата информация трябва да носят печата на националните компетентни органи и да бъдат надлежно подписани и датирани от тях, с името на подписващия, посочено под подписа.

Формуляр 1:	Формуляр за описание на програмата, съдържащ административна информация за компетентните национални органи и резюмирана информация относно различните индивидуални заявления в програмата, заедно с график
Формуляр 1б:	Финансов план за национална програма
Формуляр 2:	Всички заявления, отнасящи се до мониторингови дейности (член 2): Формуляр за обща информация (дейности A1/A2/A3/A4)
Формуляр 2а:	Заявления за дейности от вида A1: Техническа информация за систематична мрежа (равнище I)
Формуляр 2б:	Заявления за дейности от вида A2: Техническа информация за наблюдения от пунктове за интензивно наблюдение (равнище II)
Формуляр 2в:	Заявления за дейности от вида A3: Техническа информация за допълнителни аспекти, отнасящи се до интензивен мониторинг (равнище II)
Формуляр 2г:	Заявки за вид A4 дейности: Техническа информация за оценъчни дейности, отнасящи се до интензивен мониторинг (равнище II)
Формуляр 3:	Всички заявления за експериментални дейности (член 4): Формуляр за обща информация (дейности от вида Б)
Формуляр 3а:	Всички заявления за експериментални дейности (член 4): Формуляр за специфична информация (техническо резюме)

ФОРМУЛЯР 1

ПРОГРАМА

Резюме на индивидуалните заявления

Национален компетентен орган: **Година: 20… г.**

(Държава-членка)

Име	
лице за контакт	Г-н/Г-жа/Г-ца
адрес	
пощенски код и град	
телефон	
факс	
e-mail	

Агенция, на която трябва да се плати помощта (от Европейската комисия)

Име	
адрес	
пощенски код и град	
банка и номер на сметка	

Програмни елементи, представени за съфинансиране съгласно Регламент (ЕИО) № 3528/86 и неговите изменения

(разходи в ..... /€) (*)

Индивидуални заявления						Отговорна агенция	Общо допустими (…/€) (*)	Заявена помощ Приоритет 1 (…/€) (*)	Заявена помощ Приоритет 2 (…/€) (*)	Заявена помощ Приоритет 3 (…/€) (*)	Заявена помощ Общо (**) (…/€) (*)
N°	Вид	Подвидове									
		A1	A2	A3	A4						
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
					Общо						

(*) Разходите се определят в местна валута или в евро (€).

(**) Общата заявена помощ възлиза на максимум 50 % от общите допустими разходи.

С настоящото се потвърждава, че работата няма да започне преди представянето на програмата на Комисията и че не е подавана или няма да бъде подавано заявление за помощи по други фондове от Общността за част/и от елементите на програмата, посочени по-горе.

....

(дата) *(подпис и печат)*

Г-н/Г-жа/Г-ца .....

(с печатни букви)

ФОРМУЛЯР 16

Национална програма ..... 20... г.

Финансово програмиране на националната програма

	Година n + 1 ([1])		Година n + 2		Година n + 3	
	1-ва половина	2-ра половина	1-ва половина	2-ра половина	1-ва половина	2-ра половина
Размер на първия аванс						
Размер на втория аванс						
Плащане на остатъка						

([1]) Националната програма се счита за представена в година n; плащането на първия аванс следователно може да се приложи от 1 януари в година n + 1.

График на дейности (приложение към формуляр 1)

Номер на индивидуалното заявление	Н	Д	20												
			Я	Ф	М	А	М	Я	Я	А	С	О	Н	Д
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															

20														
Я	Ф	М	А	М	Я	Я	А	С	О	Н	Д			

20														
Я	Ф	М	А	М	Я	Я	А	С	О	Н	Д			

20														
Я	Ф	М	А	М	Я	Я	А	С	О	Н	Д			

ФОРМУЛЯР 2

ИНДИВИДУАЛНИ ЗАЯВЛЕНИЯ (ЧЛЕН 2)

Формуляр за индивидуално заявление (дейности — вид А)

Заявление № (*):	

(*) Попълва се от националния компетентен орган

Заглавие:	.....

Включени видове дейности

— Систематична мрежа (равнище1) (вид А1)
— Интензивен мониторинг (Оценка) (вид А 2)
— Мониторинг (Допълнителни аспекти) (вид А3)
— Мониторинг (Оценка на Европейско равнище) (вид А4)

Заявител

Институция	
лице за контакт	Г-н/Г-жа/Г-ца:
пощенски адрес	
пощенски код и град	
телефон	
факс	
e-mail	

Отговаряща агенция

Агенция	
лице за контакт	Г-н/Г-жа/Г-ца:
пощенски адрес	
пощенски код и град	
телефон	
факс	
e-mail	
правен статус	

Обща информация

Общо описание .....
.....

Период на изпълнение от 1/..../.... до 31/..../20.... г. времетраене ..... месеци

Общи разходи за дейностите		в ..... /EUR (*)
Общо допустими разходи		в ..... /EUR (*)
Заявена помощ приоритет 1		в ..... /EUR (*)
Заявена помощ приоритет 2		в ..... /EUR (*)
Заявена помощ приоритет 3		в ..... /EUR (*)
Общо заявена помощ		в ..... /EUR (*)

Бележка: Общата заявена помощ е максимум 50 % от общо допустимите разходи

Остатъкът от допустимите разходи е получен от:

..... за .... /EUR (*)

..... за .... /EUR (*)

(*) Разходите се посочват в местна валута или евро (€)

Агенция, на която трябва да се плати помощта (от националния агент на държавата-членка)

Име		
пощенски адрес		
пощенски код и град		
банка и номер на сметка		

....
(дата) *(подпис и печат)*

Г-н/Г-жа/Г-ца .....

ФОРМУЛЯР 2a

ФОРМУЛЯР ЗА СИСТЕМАТИЧНА ТАБЛИЦА

Дейности — вид A1

Мярка	Номер на точка от систематичната таблица	Общ разход (1)	Общо разходи, подлежащи на плащане (1)	Заявена помощ			
				Първи приоритет (1)	Втори приоритет (1)	Трети приоритет (1)	Общо (1)
Да се инсталират и поддържат участъци на систематичната таблица							
Да се създаде и направи инвентаризация на състоянието на короните							
Да се определи и направи инвентаризация на горските и почвените условия							
Да се определи и извърши изучаване на химичното съдържание на иглите и листата							
.....							
Управление на данните и оценка							
Общо							

(1) В национална валута или EUR.

ФОРМУЛЯР 26

ФОРМУЛЯР ЗА ИНТЕНЗИВЕН МОНИТОРИНГ

Дейности — вид A2

Мярка	Брой на участъци за интензивен мониторинг от систематичната таблица	Общ разход (1)	Общо допустими (1)	Заявена помощ			
				Първи приоритет (1)	Втори приоритет (1)	Трети приоритет (1)	Общо (1)
Да се инсталират и поддържат участъци за интензивен мониторинг							
Да се установи и изпълни инвентаризация на състоянието на короните							
Да се създаде и изпълни инвентаризация на състоянието на почвите в горите							
Да се създаде и извърши изследване на химическото съдържание на иглите и листата							
Да се установи и извърши измерване на промените в нарастването							
Да се създаде и извърши мониторинг на отлаганията							
Да се установи и извърши метеорологичен мониторинг							
Да се установи и изпълни мониторинг на почвени разтвори							
Да се създаде и изпълни изследване на почвената вегетация							
Да се приложи въздушно фотографскаа техника (2)							
Интегрирано управление на данните и оценка на данните							
.....							
Сума по отделните позиции и процент		_____ %	_____ %	_____ %	_____ %	_____ %	_____ %
Общо							

(1) В национална валута или евро (€).

(2) Прави се позоваване на Наръчника за прилагане на дистанционна оценка, издаден от Европейската комисия.

ФОРМУЛЯР 2в

ФОРМУЛЯР ЗА МОНИТОРИНГ

Дейности — вид А3

Коя оценка е включена? Коя част от оценката?

— обща скица на участъка, структура на участъка
— състояние на короната
— почва, почвен разтвор
— състояние на листата, листопад
— растеж на гората
— отлагане на замърсяванията и качество на въздуха
— метеорология и фенология
— почвена вегетация
— оценка от разстояние
— .....
— методи
— вземане на образци
— анализ
— изчисление
— калибриране
— QC/QA
— оценка

Кратко описание на дейностите

цели:

изпълнение

очаквани резултати

Лице за контакт:	Начална дата: ../../20... г.	Крайна дата: ../../20... г.
Телефон:	Етап 1: ../../20... г.:	
Факс:	Етап 2: ../../20... г.:	
E-mail	Етап 3: ../../20... г.:	

ФОРМУЛЯР 2г

ФОРМУЛЯР ЗА МОНИТОРИНГ

Дейности — вид А4

Необходими данни (*)	Райони (*)	Години (*)	Параметри (*)	Източник (*)	Наблюдения (*)
Обща информация з участъците					
Състояние на короните					
Почва					
Листна маса					
Отлагане на замърсяванията					
Метеорология					
Почвен разтвор					
Почвена вегетация					

(*) В колоните са дадени подробностите за необходимите данни, които трябва да се представят, напр. когато са необходими данни за почвата в средиземноморския район/регион за 1994—1995 г. за pH, Ca и Mg — това може да бъде определено. Когато са използувани данни, които не са получени по програмата за интензивен мониторинг, тогава трябва да бъде посочен източникът (примерно EMEP и т.н.).

Фази на планираните оценки	Брой на участъци под интензивен мониторинг	Общо разходи (1)	Общо допустими разходи (1)	Заявена помощ			
				Първи приоритет (1)	Втори приоритет (1)	Трети приоритет (1)	Общо (1)
1							
2							
3							
4							
5							
Общо							

(1) В национална валута или евро (€).

ФОРМУЛЯР 3

ФОРМУЛЯР ЗА ДЕЙНОСТИ СЪГЛАСНО ЧЛЕН 4

Дейности — вид Б

Заявление N° (*):	

(*) Попълва се от националния компетентен орган

Заглавие:	.....
(на английски език):	.....

Общи цели:

— подобряване на разбирането за атмосферно замърсяване на горите

— подобряване на разбирането за последствията от атмосферното замърсяване на горите

— подобряване на методите на наблюдение и измерване на вредите върху горите

— разработване на методи за поддържане и възстановяване на увредени гори

— пилотни проекти за поддържане на увредени гори

— интегрирани проекти

Заявител

Институция		
лице за контакт	Г-н/Г-жа/Г-ца:	
пощенски адрес		
пощенски код и град		
телефон		
факс		
e-mail		

Отговаряща агенция

Агенция		
лице за контакт	Г-н/Г-жа/Г-ца:	
пощенски адрес		
пощенски код и град		
телефон		
факс		
e-mail		
правен статус		

Период на изпълнение от 1/...../..... до 31/...../20..... г. времетраене ..... месеци

Общи разходи за дейностите		в ..... /евро (*)
Общо допустими разходи		в ..... /евро (*)
Общо заявена помощ		в ..... /евро (*)

Бележка: Общата заявена помощ е максимум 50 % от общо допустимите разходи

Остатъкът от общо допустимите разходи е получен от:

..... за .... /евро (*)

..... за .... /евро (*)

(*) Разходите се посочват в местна валута или евро (€).

Агенция, на която трябва да се плати помощта (от националния агент на държавата-членка)

Име		
пощенски адрес		
пощенски код и град		
банка и номер на сметка		

....

(дата) *(подпис и печат)*

Г-н/Г-жа/Г-ца .....

ФОРМУЛЯР 3a

ФОРМУЛЯР ЗА ДЕЙНОСТИ СЪГЛАСНО ЧЛЕН 4

Индивидуални заявления

Наименование на агенцията	Име на заявителя

Кратко описание на дейностите

цели:

изпълнение

очаквани резултати

Лице за контакт:	Начална дата: ../../20... г..	Крайна дата: ../../20... г.
Телефон:	Етап 1: ../../20... г.:	
Факс:	Етап 2: ../../20... г.:	
E-mail	Етап 3: ../../20... г.:	

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Уводни бележки

Заявления за аванс и плащане, шестмесечни становища и доклад за постигнатия напредък трябва да се представят в два екземпляра до:European Commission
Directorate-General for Agriculture
Unit VI FII 2
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels

Шестмесечна справка за плащанията

Да се използува формулярът в таблица 1

Състояние на напредъка в работата

Да се използува формулярът в таблица 2

Таблица 1

Национална програма ..... 20... г.

ШЕСТМЕСЕЧЕН ОТЧЕТ ЗА ПЛАЩАНИЯ ПО НАЦИОНАЛНАТА ПРОГРАМА ЗА 20... г.

Период от 1/../20... до 1/../20... г. (период t)

а)	б)	в)	г)	д) = в) + г)
Общо отпусната помощ	Общо получени аванси към тази дата от Комисията по програмата за 20... г.	Общо направени плащания за сметка на Комисията към бенефициентите до края на период t–1 (1)	Плащания, направени за сметка на Комисията на бенефициенти през период t (2)	Общо плащания, направени за сметка на Комисията на бенефициенти до края на период t

(1) Колона д) на предишната справка.

(2) Плащане, направено през шестте месеца, посочени в заглавието.

Таблица 2

Национална програма ..... 20..... г.

ПОСТИГНАТ НАПРЕДЪК В РАБОТАТА

Период от 1/../20... до 1/../20... г.

Заявление N°	Заглавие	Заявител	Изпълнение (1)	Темп на изпълнение	Забележки

(1) 1: в процес на изпълнение; 2: завършено; 3: прекратено.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Заявление за първо авансово плащане за национална програма ……, одобрена през 20... г. съгласно членове 2 и 4 от Регламент (ЕИО) N° 3528/86

Номер на национална програма:

Размер на заявения аванс (1): EUR

Данни за банката:

Наименование на банката:

Адрес на клон/код:

Тел./факс, телекс, e-mail адрес:

Сметка N°:

Име на сметката:

Дата: Дата:

За компетентния орган
(Подпис и печат)

(1) Не повече от 50 % от предоставената помощ на националната програма съгласно решението на Комисията.

Заявление за второ авансово плащане за национална програма ……, одобрена през 20..г. съгласно членове 2 и 4 от Регламент (ЕИО) N° 3528/86

Номер на национална програма:

Размер на заявения аванс ([1]): EUR

Декларация:

Компетентният орган потвърждава с настоящото, че:

(1) Общата сума от ..... EUR (най-малко 60 % от сумата на първото авансово плащане) е изплатена на бенефициентите на базата на подкрепящите документи, посочени в член 2 от Регламент (ЕО) N° .....

(2) Проверките са извършени в съответствие с методите за проверка, съобщени на Комисията.

Данни за банката:

Наименование на банката:

Адрес на клона/код:

Тел./факс, телекс, e-mail адрес:

Сметка N°:

Име на сметката:

Съставено в Дата:

За компетентния орган:
(Подпис и печат)

([1]) Не повече от 30 % от предоставената помощ на националната програма съгласно решението на Комисията.

Сертификат за плащане на остатъка по национална програма ……, одобрена през 20.. г. съгласно членове 2 и 4 от Регламент (ЕИО) N° 3528/86

Номер на националната програма:

Общо направени плащания за сметка на Комисията на бенефициенти: EUR .....

Общо плащания, получени от Комисията: EUR .....

Размер на заявения остатък: EUR .....

Компетентният орган, отговорен за прилагането на мерките, приети съгласно Регламент (ЕИО) N° 3528/86 относно защитата на горите в Общността от атмосферно замърсяване, в съответствие с член 13 от посочения регламент, с настоящото потвърждава, че:

(1) подкрепящите документи, посочени в списъка, изпратен на Комисията в съответствие с член 2 от Регламент (ЕО) N°....., са проверени;

(2) работата, предвидена от схемата, е започнала на ..... на определеното място;

(3) цялата схема е завършена на .....;

(4) действителната стойност на извършените допустими разходи е общо.....;

(5) посочените по-горе разходи са разбити по видове мерки, както е посочено в таблица 3, приложена към настоящия документ;

(6) в полето е отбелязано от ....., че работата е извършена, както е посочено в досието, приложено към заявлението за помощ, въз основа на която е взето решението на Комисията;

(7) размерът на подлежащия на възстановяване данък добавена стойност, включен в декларирания разход е .....;

(8) Данни за банката:

Наименование на банката:

Адрес на клон/код:

Тел./факс, телекс, e-mail адрес:

Сметка N°:

Име на сметката:

Съставено в ..... Дата: .....

За компетентния орган
(Подпис и печат)

Таблица 3

Разбивка на разходите за ..... национална програма — Година: .....

Индивидуално заявление N°	Член 2			Член 4 (EUR)	Общо (EUR)
	Равнище I (EUR)	Равнище II (EUR)	Равнище I + II (EUR)		
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
Общо					